

Versicherungsbestätigung zur Betriebshaftpflicht- Versicherung

Certificate of Insurance for the Commercial General Liability Insurance

1. Versicherungsnehmer

Eszet Autogentechnik GmbH
Memeler Str. 26
42781 Haan
Deutschland

1. Policyholder / Named Insured

Eszet Autogentechnik GmbH
Memeler Str. 26
42781 Haan
Germany

2. Betriebsbeschreibung

Betriebshaftpflicht
für im Lohnauftrag tätige metallver-
arbeitende Betriebe

Herstellung, Vertrieb und Montage von
Sicherheitseinrichtungen, Armaturen
und Gastechnik.
Durchführung der gesetzlich vorge-
schriebenen Autogen- und Gastechnik
(Betriebssicherheitsverordnung).
Wartung und Prüfung von Gasanlagen
beim Kunden vor Ort.

2. Business Description

Public liability
in the case of metalworking companies acting on
a contract basis.
working companies

Production, distribution and assembly of
Safety devices, fittings
and gas technology.
Implementation of the legally prescribed
written oxyfuel and gas technology
(Industrial Safety Ordinance).
Maintenance and testing of gas systems
at the customer's site.

3. Versicherer

R+V Allgemeine Versicherung AG
Raiffeisenplatz 1
65189 Wiesbaden
Deutschland

3. Insurer

R+V Allgemeine Versicherung AG
Raiffeisenplatz 1
65189 Wiesbaden
Germany

4. Versicherungsschein-Nummer(n)

29/415114940

4. Policy-number(s)

29/415114940

5. Versicherungsperiode

Vom 1. Januar 2023, 12 Uhr
Bis 1. Januar 2023, 12 Uhr
Die Versicherung verlängert sich stillschweigend
um ein weiteres Jahr, wenn sie nicht drei Monate
vor Ablauf gekündigt wird.

5. Period of insurance

From: January 1, 2023, 12:00 A.M.
To: January 1, 2023, 12:00 A.M.
The insurance is automatically extended for
another year unless it is cancelled three months
prior to the expiry date of the current period.

6. Versicherungsumfang

1 Allgemeines

Im Rahmen und Umfang der Versicherungsbedingungen bietet unsere Gesellschaft dem Versicherungsnehmer Deckung gegen Schadensersatzansprüche Dritter aufgrund gesetzlicher Haftpflichtbestimmungen privatrechtlichen Inhalts wegen Personen- und Sachschäden, die während der Wirksamkeit des Vertrages eintreten.

2 Besondere Ausschlüsse

Diese Police deckt insbesondere nicht

- Arbeitgeber-Haftpflicht

- Kraftfahrzeug-Haftpflicht
- Vermögensschaden-Haftpflicht (z.B. „Errors & Omissions“ / Directors & Officers-Versicherungen).

3 Örtlicher Geltungsbereich

Diese Police deckt Personen- und Sachschäden, die weltweit eintreten, einschließlich aus der Teilnahme an Ausstellungen und Messen. Ausgenommen sind jedoch Schadenereignisse in USA / Kanada aus direkten Exporten dorthin oder aus der Durchführung von Arbeiten in diesen Ländern.

4 Schäden durch Umwelteinwirkung

Die Deckung umfasst Personen- und Sachschäden durch Umwelteinwirkung auf Boden, Luft oder Wasser, im Ausland jedoch nur, soweit es sich um Versicherungsfälle handelt, die Folgen einer plötzlichen und unfallartigen Störung des bestimmungsgemäßen Betriebs sind.

7. Versicherungssummen

1 EUR 5.000.000

pauschal für Personen- und Sachschäden je Schadenereignis

(EUR 5.000.000 je geschädigte Person)

2 EUR 10.000.000 je Versicherungsjahr

(Schäden durch Umwelteinwirkung:
5.000.000 EUR je Versicherungsjahr)

6. Scope of Coverage

1 General information

Within the limits defined by the terms and conditions of this insurance our company grants the insured cover against third-party-claims on the basis of legal liability provisions under private law with respect to any bodily injury and property damage occurring during the validity of the said insurance.

2 Special Exclusions

This policy does especially not insure

- employers' liability / workmen's compensation
- automobile liability
- liability for pure financial losses (e.g. errors & omissions / directors & officers insurance).

3 Territorial scope

This policy insures bodily injury and property damage occurring worldwide - including from the participation in exhibitions and trade fairs. Excluded are however, occurrences in USA / Canada resulting from direct exports to or operations performed in these territories.

4 Pollution

The coverage includes bodily injury and property damage due to an impact on the environment (soil, air, water), in foreign countries though only provided the damages are the consequences of a sudden and accidental incident

7. Limits of Liability

1 EUR 5,000,000

combined single limit for bodily injury and property damage any one occurrence

(EUR 5,000,000 per injured person)

2 EUR 10,000,000 any one period of Insurance

(pollution: EUR 5,000,000 for
bodily injury any one period of insurance)

8. Besonderer Hinweis

Diese Versicherungsbestätigung dient ausschließlich der Information und Begründet keine Ansprüche für den Inhaber der Bestätigung.

Diese Versicherungsbestätigung ergänzt, erweitert oder ändert den Versicherungsschutz der oben genannten Police nicht. Rechtsverbindlich ist ausschließlich der deutsche Bedingungstext.

Diese Versicherungsbestätigung gilt bis zum: 1. Januar 2023

Stuttgart, den 4. Oktober 2022
R+V Allgemeine Versicherung AG



Dr. Klaus Endres

8. Special Note

The certificate is issued as a matter of information only and confers no rights upon the certificate holder.

This certificate does not amend, extend or alter the coverage of the policy. The German policy wording only is legally binding.

This certification is valid until:
January 1, 2023

Stuttgart, October 4, 2022
R+V Allgemeine Versicherung AG



Julia Merkel